

**Amalia Rodríguez Monroy**

# EL SABER DEL TRADUCTOR

*Hacia una ética de la interpretación*



A 344239



MONTESINOS

**ENSAYO**

## ÍNDICE

¿Quién nos traduce? o el lugar de la verdad en el discurso	11
El campo del lenguaje y la función de la palabra en la tarea del traductor	30
«El linage del saber»: la traducción en la formación de las identidades culturales de la Modernidad	84
De la teología de la traducción a las teorías de la traducción: la lengua perfecta	137
De la traducción como heterología: el Otro del discurso y el dilema de la fidelidad	198
De la traducción como reacentuación y reescritura: <i>la palabra referida</i> del traductor	261
Hacia una ética de la lectura: Walter Benjamin y los espacios invisibles de la traducción	308
Referencias bibliográficas	347